

Hochschul-Fremdsprachenzertifikat

University Foreign Language Certificate / Certifikát pro vysokoškolskou výuku cizích jazyků
akkreditiert als / accredited as / akreditován jako

UNICert® II

Niveaustufe nach GERR / CEFR-Level / stupeň podle SERR: **B2**

TSCHECHISCH / CZECH / ČEŠTINA

Fachorientierung / Subject / Jazyková orientace:

Allgemeinsprache

Common Language / Všeobecný jazyk

MUSTER-ZERTIFIKAT

Herr / Frau
Mr. / Ms. / Pan / Paní

geboren am
born on / narozen/a

in
in / v

hat an der studienbegleitenden Fremdsprachenausbildung am BOHEMICUM – Center for Czech Studies an der Universität Regensburg teilgenommen und die Prüfungen der UNICert®-Stufe II erfolgreich abgelegt.
absolvoval/a při studiu kurzy jazykového vzdělávání a úspěšně složil/a závěrečnou zkoušku UNICert® na druhém certifikačním stupni.
has successfully completed the language courses and passed the final exam for UNICert® Level II.

Gesamtergebnis:

Overall result / Výsledná známka:

Einzelleistungen:

Grades for individual skills / Dílčí známky:

Hörverstehen

Listening comprehension / Poslech s porozuměním

Leseverstehen

Reading comprehension / Čtení s porozuměním

Mündlicher Ausdruck

Oral production and interaction / Ústní výraz

Schriftlicher Ausdruck

Written production and interaction / Písemný výraz

Regensburg,

Dr. Kateřina Šichová, B.A.

(Vorsitz der Prüfungskommission)

(Chair of Examination Committee / Vedoucí zkušební komise)

Prof. Dr. Marek Nekula

(Für die Leitung des Bohemicum – Center for

Czech Studies an der Universität Regensburg)

(Director / Vedoucí Centra českých studií Bohemicum)

Bewertungsskala Einzelleistungen (grading scale for individual skills / stupně jednotlivých známek):

1,0; 1,3 = sehr gut / excellent / výborný 1,7; 2,0; 2,3 = gut / good / chvalitebný 2,7; 3,0; 3,3 = befriedigend / satisfactory / dobrý 3,7; 4,0 = ausreichend / pass / dostatečný

Bewertungsskala Gesamtergebnis (grading scale for overall grade / stupně celkové známky):

1,0 - 1,50 = sehr gut / excellent / výborný 1,51 - 2,50 = gut / good / chvalitebný 2,51 - 3,50 = befriedigend / satisfactory / dobrý 3,51 - 4,0 = ausreichend / pass / dostatečný

UNICert® wird an folgenden Einrichtungen der Universität Regensburg angeboten: Bohemicum – Center for Czech Studies, Institut für Slavistik und Zentrum für Sprache und Kommunikation.

Dieses Fremdsprachenzertifikat bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme an der hochschulspezifischen Sprachausbildung der UNICert®-Stufe II im Umfang von insg. ca. 330 Unterrichtsstunden (ca. 660 Stunden Arbeitsaufwand). Der Inhaber/Die Inhaberin dieses Zertifikates erfüllt – in Abhängigkeit von der Note – die grundlegenden sprachlichen Anforderungen eines Studien- und Arbeitsaufenthaltes im Land der Zielsprache (unterste Mobilitätsstufe).

Er/Sie versteht den wesentlichen Inhalt allgemeinsprachlicher, berufs- und studienbezogener Texte mit allgemeinem und begrenztem themenbezogenem Vokabular, z.B. Reden und Vorträge sowie längere Texte mittlerer Schwierigkeitsstufe. Er/Sie kann sich schriftlich und mündlich zu einer Vielfalt kultureller und fachlicher Themen angemessen äußern und an entsprechenden Gesprächen aktiv teilnehmen, wobei er/sie auch zu einem gewissen Grad komplexe Satzstrukturen und fachspezifisches Vokabular benutzt. Er/Sie hat innerhalb dieses Spektrums soziokulturelles Wissen und interkulturelle Fertigkeiten erworben.

Dieses Zertifikat ist vom Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen e.V. (AKS) als UNICert®-Zertifikat der Stufe II (gemäß dem vierstufigen UNICert®-System von Stufe I bis IV) akkreditiert. Das Zielniveau der Ausbildungsstufe UNICert®-Stufe II orientiert sich an der Niveaustufe „B2 – Vantage“ des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* des Europarats.

MUSTER-ZERTIFIKAT

This certificate is based on the successful completion of a university-specific language programme at UNICert® Level II (330 course hours / total workload 660 hours). In relation to the grades achieved, the holder of the certificate has acquired the necessary basic command of the language to enable him/her to work or study in a country of the target language (basic student mobility level).

He/She understands the main content of general, professional and academic texts with general vocabulary or vocabulary from his/her field of study such as encountered in speeches and lectures as well as in longish texts of medium difficulty. He/She can express himself/herself appropriately both in writing and speaking on a variety of cultural and subject-specific topics and participate actively in such discussions making some use of complex sentence structures and subject-specific vocabulary. Within this field he/she has gained sociocultural awareness and intercultural skills.

This certificate has been accredited by The German Association of Language Centres (AKS) as a UNICert® Level II certificate, within the UNICert® system of 4 distinct levels I–IV. UNICert® level II is oriented towards Level B2 (Vantage) of the Council of Europe's *Common European Framework of Reference for Languages*.

Certifikát potvrzuje úspěšné absolvování cca 330 vyučovacích hodin (cca 660 pracovních hodin) v rámci vysokoškolské jazykové výuky UNICert®, stupeň II. Držitel certifikátu splňuje – v závislosti na dosažených známkách – základní jazykové podmínky pro studijní a pracovní pobyt v dané zemi. Tímto dosáhl nejnižšího stupně jazykové mobility.

Držitel certifikátu je schopen porozumět obsahu obecně jazykových textů, jakož i obsahu textů ze svého studijního a pracovního prostředí s nespécifickou, zčásti však i specifickou slovní zásobou, např. přednáškám, referátům i delším jazykově středně náročným textům. Držitel certifikátu je schopen vyjadřovat se přiměřeným způsobem písemně i ústně k celé řadě témat kulturního a odborného obsahu. Dále je schopen aktivně se podílet na rozhovorech, přičemž do určité míry používá komplexní větné struktury a odbornou slovní zásobu cílového jazyka. V rámci tohoto spektra získal sociokulturní znalosti a interkulturní dovednosti.

Certifikát je akreditován německým Sdružením jazykových center a jazykových institutů (AKS) jako certifikát UNICert®, stupeň II (podle čtyřstupňového systému UNICert®, stupeň I–IV). Cílová úroveň stupně II systému UNICert® se řídí směrnici *Společného evropského referenčního rámce pro jazyky*, stupeň „B2 – Vantage“.